



**DANSK**

**TILSIGTET BRUG / INDIKATIONER**  
BFB-skinnen (Boxer's Fracture Brace) giver støtte til fjerde og femte metacarpalknogle, fjerde og femte finger og håndleddet.

**KONTRAINDIKATIONER**  
Patienter med kendte allergier over for skum, klebefemder eller plastikprodukter.

**ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER**  
Instruktioner vedrørende brug, åbning, lukning og fjernelse af skinnen bør oplyses af en læge.

- Kontakt din læge, hvis du oplever usædvanlig hævelse, øget ubehag, smerte, følelsesløshed eller misføring opstået.
- Hvis skinnen ikke sidder korrekt, eller den irriterer, kan den omformes og justeres af en sundhedsmedarbejder.
- Hvis skinnen går i stykker eller revner, skal du kontakte en sundhedsmedarbejder for udskifting.
- Bær skinnen for stramt, kan det resultere i hudirritation, lugt eller andre hudproblemer.
- Hvis skinnen er strammet ved hjælp af en Boa®-læsring, eller patienten er instrueret til ikke at løse eller fjerne skinnen, må den ikke blive vådt.
- Skinen kan blædges og miste dens ønskede form, hvis den udsættes for varme på over 55 °C.
- Udsæt ikke skinnen for fugtighedscremer, kemikalier eller oplosningsmidler, da de kan påvirke holdbarheden.
- MÅ KUN BRUGES PÅ EN ENKELT PATIENT.**

**BETJENING AF BOA®-SNØRESYSTEMET**

For at løse:  
• Loft Boa®-knappen (figur 1).

Træk i stroppen (figur 2).

For lukning og tilspænding:  
• Tryk Boa®-knappen ned (figur 3).

Drei Boa®-vredet med uret (figur 4).

Boa®-knappen skal være i nedflad position, når skinnen anvendes.

**3 HOVEDPUNKTER I FORBINDELSE MED PLEJE OG KOMFORT**

- Ikke for stramt - Bær den korrekt og sør for, at der er plads til at VRIDE EN SMULE**  
Skinnen kan endtvis blive vådt ved at bære under bading, hvis lægen giver patienten tilladelse til at løse eller fjerne skinnen. I modsat fald skal patienten undgå, at skinnen og huden bliver vådt.
- Hvis skinnen og huden bliver vådt, MÅ DE IKKE FORBLIVE VÅDE**  
Skinnen må kun vaskes eller anvendes i en svømmehal eller under bading, hvis lægen giver patienten tilladelse til at løse eller fjerne skinnen. I modsat fald skal patienten undgå, at skinnen og huden bliver vådt.
- Sørg for, at "HUD OG SKINNE ER RENE OG TØRRE"**  
Exos™-skinner er behandlet med antimikrobiel for at fjerne lugt, der forårsager bakterier. Vi anbefaler dog, at du rengør skinnen, når det er muligt.

Før yderligere oplysninger om pleje af denne avancerede Exos™-skinne:  
Besøg patientafdelingen på vår webplads på:  
<http://exosmedical.com/patient/BFB> eller  
Scan QR-billedet med din smartphone

**BEGÆRENSET PRODUKTGARANTI**  
Exos™-dækker defekter i fremstilling og materialer i op til 8 uger fra dato, produktet leveres. Skader forårsaget af normal slitage, misbrug eller ændringer er ikke omfattet af garantien.

**SVENSKA**

**AVSEDD ANVÄNDNING / INDIKATIONER**  
Skenan BFB (Boxer's Fracture Brace) ger stabilitet till fjärde och femte fingerbenet, fjärde och femte fingret och handleddet.

**KONTRAINDIKATIONER**  
Patienter med kända allergier mot skum, lösningsmedel eller plastprodukter.

**VÄRNINGAR OCH FÖRSIKTHETSÅTGÄRDER**  
Instruktioner för hur man bär, öppnar, stänger eller tar bort skenan bör ges av en läkare.

- Kontakt din läge, hvis du oplever usædvanlig hævelse, øget ubehag, smerte, følelsesløshed eller misføring uppstået.
- Hvis skinnen inte passer ordentligt eller om den irriterar kan den formas och justeras av vårdpersonal.
- Hvis skinnen går i stykker eller spricker, byt ut den hos vårdpersonal.
- Sitter skenan för hårt att kan resultera i hudirritation, lugt och andra hudproblem.
- Hvis skinnen är strammet med hjälp av en Boa®-läsring, eller patienten är instruerat till inte att lösa eller fjerne skinnen, må den inte bli vådt.
- Skinen kan blædges och miste dens önskade formen när den utsätts för varme som överstiger 55 °C.
- Udsæt ikke skinnen for fugtighedscremer, kemikalier eller oplosningsmidler, da de kan påvirke holdbarheden.
- MÅ KUN BRUGES PÅ EN ENKELT PATIENT.**

**ANVÄND BOA®-SNÖRNINGSSYSTEMET**

Lösa:  
• Lyft Boa®-vredet. (Figur 1)

Dra i fliken. (Figur 2)

Stäng och spänna:  
• Tryk Boa®-vredet nedåt. (Figur 3)

Vrid Boa®-vredet med uret. (Figur 4)

Boa®-knappen skal vara i nedflad position, när skinnen används.

**3 NYCKLAR FÖR OMVÄRDNAD OCH KOMFORT**

- 1. Bär rätt - inte för hårt och lämna lite "VINGELMARGINAL"** (Figur 4)
- 2. Om skenan och huden blir blöta får de "INTE FÖRBLI BLÖTA"**
- 3. Håll "HUDEN OCH SKENAN RENA OCH TÖRRE"**

Sörg för, att "HUD OG SKINNE ER RENE OG TØRRE"  
Exos™-skinner är behandlat med antimikrobiell för att hjälpa till att eliminera bakterier som orsakar dålig lukt. Vi rekommenderar dock att du rengör skenan när det är möjligt.

För att få bra resultat med Exos™-skinnens hygiensystem, rekommenderar vi att du:

- Lägger skinnen i en handduk och vaskar den i vatten med en handduk.
- Vaskar skinnen i vatten med en handduk.
- Sköljer skinnen med vatten.
- Brug en håndduk, der er indstillet på høj volumen- og koldindstilling, for at tørre indersiden af skinnen grundigt samt huden (figur 6).
- Tilspænd skinnen igen (figur 7).

För att lära dig om hur du vårdar din avancerade Exos™-skinn...  
Besök patientavdelningen på vår webplats på:  
<http://exosmedical.com/patient/BFB> eller  
Skanna QR-bilden med din smartphone

**DEGENGSÅD PRODUKTGARANTI**  
Exos™ täcker defekter i arbete och material upp till 8 veckor från däcket har levererats. Skader orsakade av normal slitage, oaksamtillhet eller modifiering täcks inte.

**SUOMI**

**KÄYTÖTÖRKOITUS / INDIKAATIOT**  
Boxer's Fracture Brace (BFB) stabilizoi kämmenluun, niinettömän ja jalojen sekä ranneenvilennel.

**KONTRAINDIKATIOT**  
Potilaat, joilla on tunnettu alergia vaahdolle, liima-aineille tai muovituotteille.

**VÄRÖITUKSET JA VAROTOIMET**  
Lääkärin tulee neuvoa, miten tuli laitetaan päälii, avataan, suljetaan tai poistetaan.

- Rädgör med läkaren om ovalinぐ svullnad, ökande obehag, smärta, avdomning eller missföring uppstått.
- Hvis skinnen inte passer ordentligt eller om den irriterar kan den formas och justeras av vårdpersonal.
- Hvis skinnen går i stykker eller spricker, byt ut den hos vårdpersonal.
- Sitter skenan för hårt att kan resultera i hudirritation, lugt och andra hudproblem.
- Hvis skinnen är strammet med hjälp av en Boa®-läsring, eller patienten är instruerat till inte att lösa eller fjerne skinnen, må den inte bli vådt.
- Skinen kan blædges och miste dens önskade formen när den utsätts för varme som överstiger 55 °C.
- Udsæt ikke skinnen for fugtighedscremer, kemikalier eller oplosningsmidler, da de kan påvirke holdbarheden.
- MÅ KUN BRUGES PÅ EN ENKELT PATIENT.**

**ANVÄND BOA®-NAUHASIDONTAJÄRJESTELMÄN KÄYTÄMINEN**

Läysentäminen:

- Nosta Boa®-nuppi ylös. (Kuva 1)
- Drai fiilen. (Kuva 2)

Zatähnienee ja kiristämisen:

- Trykk Boa®-vredet nedåt. (Figur 3)
- Vrid Boa®-vredet med uret. (Figur 4)
- Boa®-knappen måste vara låst i nedflad position, när skinnen används.

**POUZÍTÍ SYSTÉMU TKANIC BOA®**

**UVOLENÍ:**

- Nosta Boa®-nuppi ylös. (Kuva 1)
- Veda lápásta. (Kuva 2)

**ZAPNUTÍ A STRAMMEN:**

- Zavři knoflík Boa®. (obrázek 1)
- Zatáhněte za záložku. (obrázek 2)

**PRAZDNOVÁT:**

- Vyjmijte knoflík Boa®. (obrázek 3)
- Puxar a patilha. (Figura 3)

**POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA:**

**BRUKA BOA®-SNØRESYSTEMET**

**Slik løser du:**

- Nosta Boa®-nuppi ylös. (Kuva 1)
- Veda lápásta. (Kuva 2)

**Oppar og stramm:**

- Zvedi opp Boa®-sporet. (Figur 3)
- Trekk i fliken. (Figur 4)

**POUZÍTÍ SYSTÉMU TKANIC BOA®**

**UVOLENÍ:**

- Zvedi knoflík Boa®. (obrázek 1)
- Zatáhněte za záložku. (obrázek 2)

**ZAPNUTÍ A STRAMMEN:**

- Zavři knoflík Boa®. (obrázek 3)
- Drei Boa®-knotten med urevenir. (Figura 3)
- Boa®-nupnit týkňy olašského lukitissa asenossaa, kun tukea käytetään.

**POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA:**

**BOA®-NAUHASIDONTAJÄRJESTELMÄN KÄYTÄMINEN**

**HOITO JA KÄYTÖÖ - KOLME TÄRKEÄÄ SÄÄNTÖÄ**

- Ei liian kireälle: jätä vähän "LIUKKUMISVARAA"** (Kuva 4)
- Nei pikkis tähdesti - Noste ortézu správne nasazenou a nechte si „PROSTOR PRO POHYBY“.** (obrázek 4)
- 1. Nei apertar demasiado - Usá-la bem e deixar algum „ESPAÇO DE MANOBRA“ (Figura 4)**
- 2. Jos tuki ja ihon kästvät, ne "EI VÄLJÄ SAA JÄÄDÄ KOSTEIKSI"**
- 3. Se tala a e pele se polhamore, "NÃO PODEM FICAR MOLHADAS"**
- 4. Pokud se ortéza nechce využít, ne "IHO JATUKI PUHTAINA JA KUIVINA"**
- 5. Hold i HUDEN OG SKINNEN RENE OG TØRRE**
- 6. Desaperat a kůži - korektneho vymazani a vymazani**
- 7. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 8. Hold i HUDEN OG SKINNEN RENE OG TØRRE**
- 9. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 10. Manter a „PELE E A TALA LIMPAS E SECAS“**
- 11. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 12. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 13. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 14. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 15. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 16. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 17. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 18. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 19. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 20. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 21. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 22. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 23. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 24. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 25. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 26. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 27. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 28. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 29. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 30. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 31. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 32. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 33. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 34. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 35. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 36. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 37. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 38. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 39. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 40. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 41. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 42. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 43. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 44. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 45. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 46. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 47. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 48. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 49. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 50. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 51. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 52. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 53. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 54. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 55. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 56. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 57. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 58. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 59. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 60. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 61. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 62. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 63. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 64. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 65. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 66. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 67. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 68. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 69. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 70. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 71. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 72. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 73. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 74. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 75. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 76. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 77. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 78. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 79. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 80. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 81. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 82. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 83. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 84. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 85. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 86. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 87. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 88. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 89. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 90. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 91. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 92. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 93. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 94. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 95. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 96. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 97. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 98. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 99. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZU ČISTÉ A SUCHÉ“**
- 100. 3. Udržujete „KŮŽI I ORTÉZ**